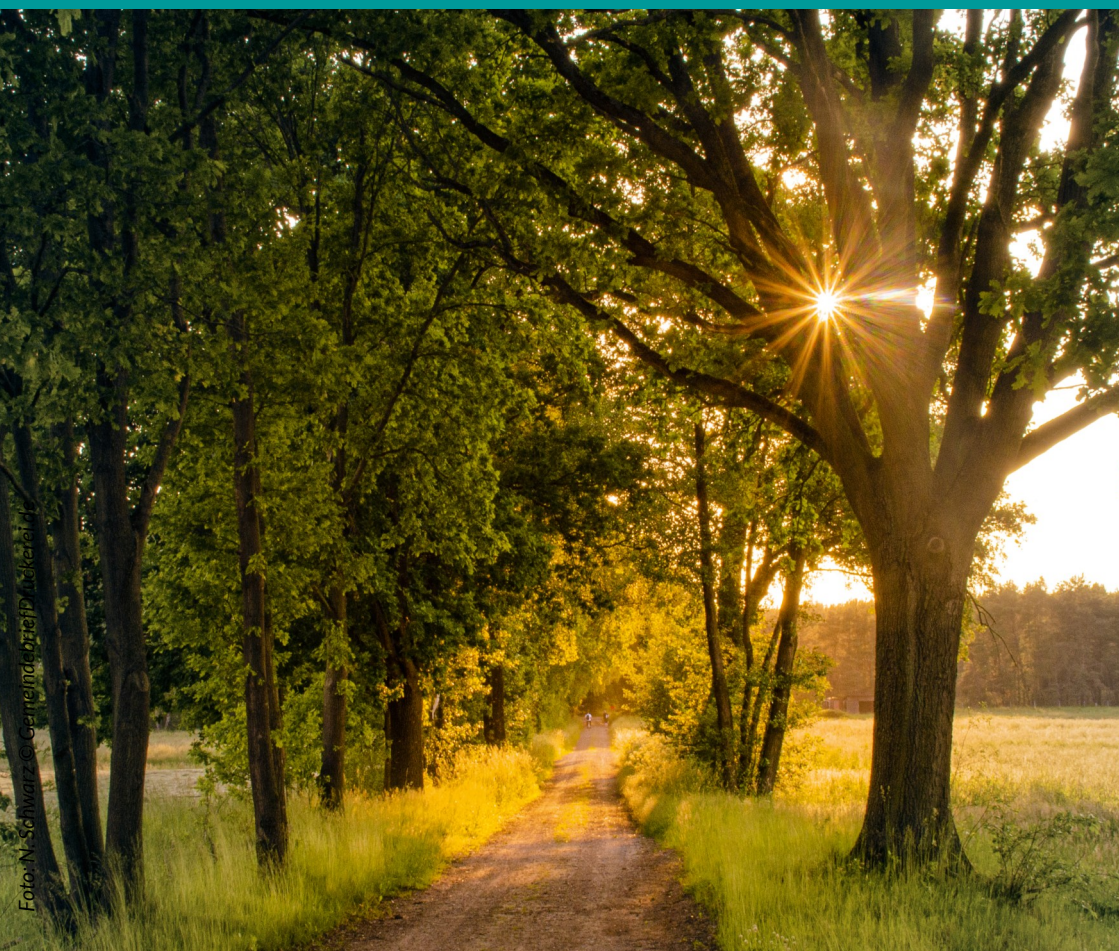




LETTERA COMUNITARIA GEMEINDEBRIEF

CHIESA LUTERANA TRIESTE



„Der Esel, der sprach“ – Tiere als Wegweiser Gottes

Wer die Bibel für langweilig hält, hat wohl noch nie von Bileams Esel gelesen. In 4. Mose 22 begegnen wir einem Propheten, der den Willen Gottes hören soll – aber ausgerechnet sein Tier ist es, das ihn auf den richtigen Weg bringt.

Dreimal weicht der Esel vom Weg ab, weil er den Engel Gottes sieht, den Bileam nicht sieht. Und als Bileam zornig wird und das Tier schlägt, da – wie aus dem Nichts – beginnt der Esel zu sprechen. Er klagt sein Leid, er öffnet Bileam die Augen. Und erst dann erkennt Bileam, dass Gott selbst hier gesprochen hat – durch ein Tier!

Diese uralte Geschichte bringt uns heute zum Staunen – aber sie hat eine tiefe Wahrheit: Tiere sind keine seelenlosen Wesen. Sie sind Teil der Schöpfung, beseelt von Gottes Leben. Sie können uns etwas lehren: über Geduld, Treue, Instinkt – vielleicht sogar über Gott.

Wenn wir im Sommer mit unseren Hunden spazieren gehen, mit der

Katze auf der Terrasse liegen oder dem Vogelgezwitscher lauschen, dann erinnert uns das an etwas Tieferes: dass Gott in seiner Schöpfung gegenwärtig ist. Und dass Tiere uns manchmal besser führen als Menschen.

Ein Segnungsgottesdienst für Tiere bringt genau das zum Ausdruck: Wir ehren unsere Mitgeschöpfe und bitten Gott um seinen Segen für sie – nicht weil sie „wie Menschen“ wären, sondern weil sie als Tiere einen Platz in Gottes Schöpfung und Liebe haben.

Vielleicht schenkt uns Gott auch heute wieder sprechende Esel – Wesen, die uns aufhalten, wenn wir uns verrennen. Wesen, die uns zur Besinnung bringen. Mögen wir sie erkennen – und ihren leisen Stimmen lauschen.

„Der HERR tat dem Esel den Mund auf“ (4. Mose 22,28)

Ja – Gott spricht. Auch durch Tiere. Auch heute.

Euer Pfarrer Andrei Popescu

„L'asina che parlò“ – Gli animali come messaggeri di Dio

Chi pensa che la Bibbia sia noiosa, forse non ha mai letto la storia di Balaam e della sua asina (Numeri 22). Un profeta che dovrebbe ascoltare la voce di Dio – e invece è proprio il suo animale a mostrargli la via giusta.

Tre volte l'asina devia dalla strada: vede l'angelo del Signore che Balaam non riesce a vedere. Balaam si arrabbia, colpisce l'animale – e poi accade qualcosa di straordinario: l'asina comincia a parlare. Esprime il suo dolore, apre gli occhi del suo padrone. E Balaam si accorge che Dio stesso ha parlato – attraverso un animale!

Questa antica storia ci fa sorridere, ma contiene una profonda verità: gli animali non sono creature senza anima. Fanno parte della creazione, animati dalla vita di Dio. Possono insegnarci qualcosa – sulla fedeltà, sull'intento, forse anche su Dio.

Quando in estate passeggiamo con il cane, accarezziamo il gatto in terrazza o ascoltiamo il canto degli uccelli, possiamo percepire qualcosa di più grande: Dio è presente nella sua creazione. E a volte, gli animali ci guidano meglio degli uomini.

Un culto di benedizione per gli animali esprime proprio questo: onoriamo i nostri compagni di vita e chiediamo su di loro la benedizione di Dio – non perché siano come noi, ma perché nel loro essere animali sono parte della creazione e dell'amore divino.

Forse anche oggi Dio ci manda delle „asine parlanti“ – creature che ci fermano quando sbagliamo strada. Che ci richiamano all'essenziale. Che sappiamo riconoscerle – e ascoltare la loro voce sottile. „**Il Signore aprì la bocca dell'asina**“ (Numeri 22,28) Sì – Dio parla. Anche attraverso gli animali. Anche oggi.

Il Vostro Pastore Andrei Popescu

Saluto del Curatore

Care Sorelle, cari Fratelli, cara Comunità,

nello scrivere questo saluto non posso fare a meno di iniziare ricordando la cara Vera Sulli-Percacci.

Quando sono in Chiesa al Culto mi sembra ancora di vederla seduta tra le ultime file.

La sua esile figura, non so come mai, mi trasmetteva una “forza tranquilla” di incredibile energia.

Quando si celebrava la Santa Cena l’aiutavo a salire i gradini facendola appoggiare al mio braccio e in questi momenti, contrariamente a quanto poteva sembrare, era lei che trasmetteva a me questa sua “forza”, la forza incredibile della sua Fede.

E quando l’avevo riaccompagnata giù dagli scalini e mi ringraziava dicendo “Grazie, Signor Ernesto” mi rendevo

conto che in realtà ero io che mi appoggiavo, spiritualmente, a lei.

E questo mi ha aiutato molto, e mi aiuta tutt’ora, a superare i momenti di scoramento, sfiducia e stanchezza che a volte mi colgono nello svolgere il ruolo di Curatore.

La dedizione di una vita che ha avuto Vera per la Comunità è di esempio a me e a tutti noi, in particolare a chi fa parte del Presbiterio, riguardo come dedicarci alla nostra attività per il bene della nostra Comunità.

Sono ormai due anni che è stato rinnovato il Presbiterio e che ricopro questo ruolo.

Se dicessi che sono sempre stati due anni facili e senza problemi non sarei sincero.

Di momenti difficili ce ne sono stati molti e certamente ancora ce ne saranno.

Importante è non lasciarsi scoraggiare ed andare avanti

mettendoci il massimo possibile di energia e di fiducia.

Ma questo è, e sarà, possibile solo con la collaborazione la dedizione di tutte e tutti.

Il lavoro è veramente molto, anche più di quanto pensassi, ed è quindi fondamentale che tutte e tutti, anche coloro che del Presbiterio non fanno parte, propongano, partecipino e collaborino alle attività della Comunità e a quelle alle quali noi prendiamo parte.

C'è bisogno sempre di idee nuove e soprattutto della capacità di metterle in pratica, di organizzarle.

Penso che la nostra Comunità sia in una fase di profondo cambiamento; i membri "storici", più legati alle nostre radici ed alle tradizioni luterane, purtroppo invecchiano e quelli un po' più giovani non hanno ancora quel patrimonio di esperienza e, a volte, quella conoscenza della nostra storia e dei nostri valori che penso siano necessari per far conoscere e

riconoscere all'esterno quelle che sono le caratteristiche che ci contraddistinguono.

Il mio desiderio più grande per i prossimi anni è di riuscire a coinvolgere più membri possibile e di trovare nuove "forze", in particolare giovani. Pur naturalmente rispettando, e anzi valorizzandole, le nostre bellissime tradizioni, è necessario saper stare al passo con i tempi; e per fare questo è necessario che vi sia chi questi tempi riesce ad interpretarli e ad affrontarli.

Auguro quindi a tutti noi, per affrontare con gioia e buona volontà i compiti che abbiamo dinanzi, di riuscire a trovare almeno un poco della forza d'animo, dell'energia e della Fede della nostra cara Vera!

Un carissimo saluto di cuore.

Ernesto Masucci

Da golfo a golfo un abbraccio musicale

Un sogno che si è fatto realtà: riuscire a riunire, ancora una volta, il coro femminile luterano di Napoli e le nostre Voci Luterane. Due anni fa, da Napoli vennero da noi e organizzammo un bellissimo concerto che ci lasciò il forte desiderio di rifare l'esperienza, ma questa volta saremmo stati noi a raggiungere loro a Napoli. Infatti, a inizio del mese di marzo di questo anno le Voci Luterane, assieme al maestro Manuel Tomadin, si sono recate alla meravigliosa città di Napoli dove abbiamo avuto una straordinaria accoglienza della quale siamo infinitamente grati; accoglienza degna dello spirito mediterraneo. I due Golfi, i due mari, i due cori si sono trovati in una bella ed emotiva serata per ribadire il fatto di come la musica sia, forse, l'unico linguaggio che mette tutti

d'accordo e rasserena gli animi. Durante la nostra permanenza abbiamo anche potuto toccare con mano un mondo in costante turbinio, caratteristico della febbrile città partenopea. Ovunque si posassero gli occhi, scaturivano stimoli variegati, di colori, di odori, di rumori... Città in continuo fermento e agitazione, che non lascia prendere il fiato, come una onda che travolge tutto ciò che trova davanti. Così anche con le persone: travolgenti, accoglienti, aperte al dialogo e alla condivisione di esperienze. Ed è questo che le Voci Luterane non potranno mai dimenticare...Napoli come il Vesuvio in intimo e costante crepitio e fervore, dove convivono gli opposti, le contraddizioni in una sorta di "coerente anarchia" con se stessa. Lo spirito musicale non



si è limitato al concerto perché tutta la città è musica, è ritmo, è vivacità. La nostra presenza ha portato un granello della Trieste austro-ungarica all'interno di una realtà con delle forti radici ispaniche.

Esperienze come queste dimostrano come i cosiddetti "opposti" possono trovarsi al proprio agio e imparare in una reciprocità creativa e armonica. Le Voci Luterane vogliono ringraziare di cuore

per l'opportunità che ci hanno regalato di poter rappresentare la comunità di Trieste e un grazie speciale al maestro Manuel Tomadin che con pazienza e dedizione ci conduce, ci aiuta, ci consiglia, ci accompagna, nel nostro percorso.

Grazie a tutti!!

Marianella Rodríguez

Von Golf zu Golf eine musikalische Umarmung

Ein Traum wird wahr: der lutherische Frauenchor von Neapel und unsere Voci Luterane kommen wieder einmal zusammen. Vor zwei Jahren kamen sie aus Neapel zu uns und organisierten ein wunderschönes Konzert, das in uns den starken Wunsch weckte, diese Erfahrung zu wiederholen, aber dieses Mal würden wir uns ihnen in Neapel anschließen. Anfang März dieses Jahres reisten die Voci Luterane zusammen mit Maestro Manuel Tomadin in die wunderbare Stadt Neapel, wo wir einen außerordentlichen Empfang erlebten, für den wir unendlich dankbar sind; einen Empfang, der dem mediterranen Geist würdig ist. Die beiden Golfe, die beiden Meere und die beiden Chöre trafen in einem wunderschönen und emotionalen Abend

zusammen, um die Tatsache zu bekräftigen, dass Musik vielleicht die einzige Sprache ist, die alle zusammenbringt und die Seele beruhigt. Während unseres Aufenthalts konnten wir auch eine Welt in ständigem Aufruhr erleben, die für die fiebrige neapolitanische Stadt charakteristisch ist. Wo immer unser Blick hinging, gab es eine Vielzahl von Reizen, Farben, Gerüchen, Geräuschen... Eine Stadt in ständiger Bewegung und Aufruhr, die einen nicht zu Atem kommen lässt, wie eine Welle, die über alles hinwegfegt, was vor ihr liegt. Dasselbe gilt für die Menschen: überwältigend, einladend, offen für den Dialog und den Austausch von Erfahrungen. Und das ist es, was die Voci Luterane nie vergessen werden... Neapel wie der Vesuvio in seinem intimen und



konstanten Knistern und seiner Inbrunst, wo Gegensätze und Widersprüche in einer Art 'kohärenter Anarchie' mit sich selbst koexistieren. Der musikalische Geist beschränkte sich nicht auf das Konzert, denn die ganze Stadt ist Musik, sie ist Rhythmus, sie ist Lebendigkeit. Unsere Anwesenheit brachte ein Stück österreichisch-ungarisches Triest in eine Realität mit starken hispanischen Wurzeln. Erfahrungen wie diese zeigen, wie so genannte „Gegensätze“ sich wohlfühlen und in einem kreativen und harmonischen

Miteinander lernen können. Die Voci Luterane bedanken

sich herzlich für die Möglichkeit, die Gemeinde Triest repräsentieren zu können, und ein besonderer Dank gilt Maestro Manuel Tomadin, der uns mit Geduld und Hingabe führt, hilft, berät und auf unserem Weg begleitet.

Danke an alle!!!

Marianella Rodríguez

La biblioteca della comunità

La biblioteca della comunità sta riorganizzandosi ed è vicina a 5000 volumi in lingua italiana e tedesca, raccolti in 24 sezioni. La biblioteca raccoglie sostanzialmente libri provenienti dalla antica scuola evangelica e dalle biblioteche dei pastori dal '700 in poi; quindi, i più sono piuttosto datati e interessanti per i bibliofili; ma oltre un migliaio di testi sono frutto di acquisti più recenti, fatti nell'ultimo decennio e vanno aumentando, per cui sono consultabili per chi vuole affrontare l'attualità e l'aggiornamento culturale e religioso. La sezione che caratterizza maggiormente la biblioteca è quella con le opere complete di Lutero della edizione Weimar, rarissimo trovarla completa in Italia e sicuramente unica nella nostra regione; sono comunque rappresentati altri riformatori, seppur con non molte opere. Sono inoltre numerosi i

testi della sezione biblica, con varie edizioni della Bibbia, introduzioni per la sua lettura, sia dell'Antico che del Nuovo Testamento, oltre che libri biblici e singoli commentari. Non mancano poi sezioni con testi di vari argomenti di teologia protestante, cattolica e ortodossa. Ampia inoltre è la sezione di storia generale e di storia della Chiesa; altre sezioni sono dedicate alla liturgia, alla catechesi, all'omiletica, alla pastorale, alle missioni, all'innologia, alle altre religioni e all'ecumenismo, all'ordinamento ecclesiastico. Frutto prevalente della scuola evangelica sono le sezioni dedicate filosofia, psicologia, sociologia, geografia, enciclopedie varie e dizionari. Vi è infine una sezione che raccoglie scritti vari sulla nostra città dal punto di vista religioso ed anche di altri argomenti. Per completare

sono presenti riviste, storiche e attuali.

Una biblioteca vive se i libri sono letti e quando possibile presi a prestito; ciò interessa anche la vita della biblioteca, perché le biblioteche aperte al pubblico, oltre a diffondere la cultura evangelica, possono ricevere finanziamenti che permettono di arricchire l'offerta culturale. Accanto alla biblioteca si trova, com'è noto, l'archivio

perfettamente ordinato; insieme i due strumenti, oltre a formazione, cultura ed informazioni, possono favorire interessanti ricerche.

La biblioteca sarà aperta al pubblico nei giorni di lunedì e mercoledì dalle ore 10.30 alle 12.30. Per eventuali richieste o problemi d'orario basta scrivere all'indirizzo e-mail ***bibliotecaluteranatrieste@gmail.com***.

Piera Romani



Die Gemeindebibliothek



Bibliophile
interessant; aber
mehr als tausend
Texte sind das
Ergebnis neuerer
Käufe, die im
letzten Jahrzehnt
und zunehmend
getätigt wurden,
so dass sie für
diejenigen zur
Verfügung stehen,
die sich mit
aktuellen Themen
und kulturellen
und religiösen

Die Gemeindebibliothek wird derzeit umstrukturiert und umfasst fast 5.000 Bände in italienischer und deutscher Sprache, die in 24 Abteilungen gesammelt sind. Die Bibliothek sammelt im Wesentlichen Bücher aus den alten evangelischen Schul- und Pfarrerbibliotheken ab dem 18. Jahrhundert; daher sind die meisten eher veraltet und für

Aktualisierungen beschäftigen wollen. Die Abteilung, die die Bibliothek am meisten kennzeichnet, ist die mit Luthers Gesamtwerken aus der Weimarer Ausgabe, die in Italien sehr selten und in unserer Region sicherlich einzigartig ist; andere Reformatoren sind jedoch auch vertreten, wenn auch mit weniger Werken. Zahlreiche Texte finden

sich auch in der Bibelabteilung, mit verschiedenen Bibelausgaben, Einführungen in die Lektüre des Alten und Neuen Testaments, sowie Bibelbüchern und einzelnen Kommentaren. Es gibt auch Abschnitte mit Texten zu verschiedenen Themen der evangelischen, katholischen und orthodoxen Theologie. Ein umfangreicher Abschnitt ist der allgemeinen Geschichte und der Kirchengeschichte gewidmet; weitere Abschnitte befassen sich mit Liturgie, Katechese, Homiletik, Seelsorge, Mission, Hymnologie, anderen Religionen und Ökumene sowie der Kirchenordnung. Die Abschnitte zu Philosophie, Psychologie, Soziologie, Geographie, verschiedenen Enzyklopädien und Wörterbüchern sind überwiegend der evangelischen Schule zuzuordnen. Schließlich gibt es eine Abteilung, in der verschiedene Schriften über unsere Stadt aus religiöser und anderer Sicht gesammelt werden. Abgerundet wird die Sammlung

durch Zeitschriften, sowohl historische als auch aktuelle. Eine Bibliothek lebt davon, dass die Bücher gelesen und nach Möglichkeit auch ausgeliehen werden; dies wirkt sich auch auf das Leben der Bibliothek aus, denn Bibliotheken, die der Öffentlichkeit zugänglich sind, können neben der Verbreitung der evangelischen Kultur auch Mittel zur Bereicherung ihres kulturellen Angebots erhalten. Neben der Bibliothek gibt es bekanntlich das perfekt geordnete Archiv; zusammen können die beiden Instrumente neben Bildung, Kultur und Information auch interessante Forschungen fördern. Die Bibliothek ist montags und mittwochs von 10.30 Uhr bis 12.30 Uhr für die Öffentlichkeit zugänglich. Bei Anfragen oder Problemen mit dem Zeitplan wenden Sie sich bitte an **bibliotecaluteranatrieste@gmail.com**.

Piera Romani

Culti domenicali alle ore 10.30 nella Chiesa Luterana in L.go Panfili 1, Trieste

11/05/25	3° Domenica dopo Pasqua - Jubilate - in tedesco
18/05/25	4° Domenica dopo Pasqua - Cantate - in italiano
25/05/25	5° Domenica dopo Pasqua - Rogate - in italiano
01/06/25	6° Domenica dopo Pasqua - Exaudi - in tedesco con S. Cena
08/06/25	Pentecoste - Confermazione - con Santa Cena - in italiano
15/06/25	Domenica della Santa Trinità - in italiano con la BENEDIZIONE DEGLI ANIMALI
22/06/25	1° Domenica dopo la Trinità - in italiano
29/06/25	2° Domenica dopo la Trinità - in italiano
06/07/25	3° Domenica dopo la Trinità - con Santa Cena - in italiano
13/07/25	4° Domenica dopo la Trinità - in tedesco
20/07/24	5° Domenica dopo la Trinità - in italiano
27/07/25	6° Domenica dopo la Trinità - in italiano
03/08/25	7° Domenica dopo la Trinità - con Santa Cena - in italiano
10/08/25	8° Domenica dopo la Trinità - in tedesco
17/08/25	9° Domenica dopo la Trinità - in italiano
24/08/25	10° Domenica dopo la Trinità - in italiano
31/08/25	11° Domenica dopo la Trinità - in italiano
07/09/25	12° Domenica dopo la Trinità - con Santa Cena - in italiano

La Chiesa: Largo Panfili, 1
Culti: domenica, ore 10.30
Generalmente, la prima domenica di ogni mese si celebra la Santa Cena.

Jeden ersten Sonntag im Monat wird das Heilige Abendmahl auf Italienisch gefeiert. Jeden zweiten Sonntag im Monat wird der Gottesdienst auf Deutsch gehalten.

Pastore: Andrei Popescu
mail: popescu@chiesaluterana.it

Ufficio / Segreteria:
Via S. Lazzaro 19
34122 Trieste; 1° piano
Tel/Fax: 040/630168
E-Mail: trieste@chiesaluterana.it
Orario d'ufficio: su appuntamento

Segretaria: Gudrun Martini
Curatore: Ernesto Masucci
Organista: Manuel Tomadin

Progetto "Letti ospedalieri"
Contatto: Gianfranco Petruzzi
cell: 3356069444
mail: gianfrancopetruzzi59@gmail.com

Cimitero Evangelico: V. Slavich 4
Orario: ore 7-17 (invernale) e 7-19 (estivo)
Contatto: Giuliano Nadrah
Via Imbriani 7; Tel. 040/366286

Foresteria: informazioni in segreteria

Il nostro c/c della Comunità:
Intestazione:
"Comunità Evangelica Luterana di Confessione Augustana"
Banca Generali
**IBAN: IT41U 03075 02200
CC8500638257**

Siamo su Facebook!
I nostri culti sono trasmessi in diretta su Facebook.

Lasciateci un commento, mettete un "Like" al nostro profilo: **Comunità Evangelica Luterana di Trieste**. E chi gradisce di far parte del nostro gruppo su Whatsapp, può mandare una email indicando il proprio numero di cellulare al seguente indirizzo:
trieste@chiesaluterana.it

Incontri con la Bibbia

Quest'anno il nostro Pastore Andrei Popescu tiene una serie di riflessioni bibliche presso la sede Rai di Trieste. Nei giorni di seguito elencati, dopo il Giornale Radio del Friuli-

Chi non ha modo di seguire in diretta gli incontri, può ascoltare i contenuti digitando in Google "Incontri con la Bibbia". Compariranno sia gli interventi del nostro Pastore



sia altri interventi, sempre per la stessa rubrica radiofonica.

Sono momenti da non perdere, perché la Bibbia può aiutarci a vivere il presente, a volte fatto di

Venezia Giulia (Rai 1 Regionale) delle ore 18.45, i radioascoltatori potranno avvicinarsi alla Bibbia attraverso spunti di riflessione e approfondimenti, proposti dal Pastore con un linguaggio chiaro e stimolante.

Queste le giornate: 5 - 12 - 19 - 26 giugno; 23 - 30 ottobre; 6 - 13 novembre.

smarrimenti esistenziali, a volte di coraggiose spinte in avanti, sotto la guida dalla parola di Dio.

Ringraziamo il Pastore per questi suoi contributi e a tutti auguriamo buon ascolto.

Marianella Rodriguez

Begegnungen mit der Bibel

In diesem Jahr hält unser Pfarrer Andrei Popescu eine Reihe von biblischen Betrachtungen in der RAI-Zentrale in Triest ab. An den unten aufgeführten Tagen können die Radiohörer im Anschluss an die Sendung Giornale Radio del Friuli-Venezia Giulia (Rai 1 Regionale) um 18.45 Uhr die Bibel anhand von Denkanstößen und Einsichten, die der Pfarrer in einer klaren und anregenden Sprache vorschlägt, kennen lernen.

Diese Tage sind: **5 - 12 - 19 - 26 Juni; 23 - 30 Oktober; 6 - 13 November.** Wir danken dem Pfarrer für diese Beiträge und wünschen allen viel Spaß beim Zuhören.

Marianella Rodríguez

Wer die Treffen nicht live verfolgen kann, kann sich die Inhalte anhören, indem man bei Google „Incontri con la Bibbia“ eingibt. Es werden sowohl die Beiträge unseres Pfarrers als auch andere Beiträge, die für dieselbe Radiosendung bestimmt sind, erscheinen. Dies sind Momente, die man



Culto con la benedizione degli animali nella nostra chiesa

CULTO CON LA BENEDIZIONE DEGLI ANIMALI



**TUTTI GLI
ANIMALI
SONO BENVENUTI
(INSIEME AI
LORO PADRONI)**

15 GIUGNO 2025 ORE 10.30

invitiamo
cordialmente a
un culto di
benedizione
degli animali
nella nostra
chiesa luterana
di Trieste.

Che si tratti di
cani, gatti, conigli
o pappagallini,
tutti gli animali
domestici sono i
benvenuti,
purché siano
socievoli e non
costituiscano un
pericolo per gli
altri animali e le
persone.

La nostra comunità sta
organizzando un evento
speciale: domenica 15 giugno
2025, alle ore 10.30, vi

Naturalmente
potete portare anche i peluche,
soprattutto i bambini, perché
anche loro sono spesso fedeli

compagni nella vita di tutti i giorni.

Con questa funzione speciale desideriamo celebrare il creato e il legame tra uomo e animale. Per molti di noi gli animali non sono solo animali domestici, ma veri e propri membri della famiglia, consolatori, amici e compagni nei momenti belli e in quelli difficili. Durante la funzione religiosa impartiremo una benedizione agli animali e ai loro proprietari.

La funzione religiosa sarà celebrata nella consueta forma liturgica, con preghiere, letture e una predica che rifletterà sul rapporto tra uomo e animale alla luce della fede cristiana. Ci sarà anche spazio per la gratitudine, il ricordo e l'intercessione, ad esempio per un animale defunto o per coloro che si prendono cura degli animali e li proteggono.

Se durante la funzione gli animali dovessero diventare irrequieti, potrete uscire con loro: le porte della chiesa saranno aperte.

Questa funzione di benedizione degli animali è un progetto pilota nella nostra comunità. La possibilità che in futuro si ripetano funzioni di questo tipo dipenderà molto dalla risonanza e dalla partecipazione. Saremo quindi molto lieti se molti membri della comunità, vicini e amici della chiesa parteciperanno con i loro animali e diffonderanno questo invito.

Venite a festeggiare con noi la bellezza e la diversità del creato di Dio, insieme ai vostri animali! Per domande o per una migliore organizzazione, potete contattare in anticipo l'ufficio parrocchiale.

Pastore Andrei Popescu

Tiersegnungsgottesdienst in unserer Kirche



dienst in unserer
lutherischen
Kirche in Triest ein.

Ob Hund, Katze,
Kaninchen oder
Wellensittich – alle
Haustiere sind
willkommen,
sofern sie sozial
verträglich sind
und andere Tiere
und Menschen
nicht gefährden.
Natürlich dürfen
auch Kuscheltiere
mitgebracht
werden –
besonders von
Kindern –, denn
auch sie sind oft
treue Begleiter im

Unsere Gemeinde plant ein
besonderes Ereignis: Am
Sonntag, den 15. Juni 2025, um
10.30 Uhr, laden wir herzlich
zu einem Tiersegnungsgottes-

Alltag.
Mit diesem besonderen
Gottesdienst möchten wir die
Schöpfung und die

Verbundenheit von Mensch und Tier feiern. Tiere sind für viele von uns nicht nur Haustiere, sondern echte Familienmitglieder, Tröster, Freunde und Gefährten durch gute wie durch schwere Zeiten. Im Rahmen des Gottesdienstes werden wir für die Tiere - und ihren Menschen - einen Segen sprechen.

Der Gottesdienst wird in gewohnter liturgischer Form gefeiert, mit Gebet, Lesung und einer Predigt, die das Verhältnis von Mensch und Tier im Licht des christlichen Glaubens betrachtet. Dabei soll auch Raum sein für Dankbarkeit, Erinnerung und Fürbitte – zum Beispiel für ein verstorbenes Tier oder für jene, die Tiere pflegen und schützen.

Falls Tiere während des Gottesdienstes unruhig werden, können Sie sich gern mit ihnen nach draußen

begeben – die Türen der Kirche stehen offen.

Dieser Tiersegnungsgottesdienst ist ein Pilotprojekt in unserer Gemeinde. Ob es künftig regelmäßig solche Gottesdienste geben wird, hängt stark von der Resonanz und Beteiligung ab. Wir freuen uns daher sehr, wenn viele Gemeindemitglieder, Nachbarn und Freundinnen und Freunde der Kirche mit ihren Tieren teilnehmen und diese Einladung weitergeben.

Seien Sie dabei und feiern Sie mit uns die Schönheit und Vielfalt der Schöpfung Gottes – gemeinsam mit Ihren Tieren!

Bei Fragen oder zur besseren Planung können Sie sich gern vorab im Pfarramt melden.

Pfarrer Andrei Popescu

“Salpiamo insieme!” – Campo giovani CELI 2025 sulla costa ligure dal 5 al 12 luglio 2025

Hai tra i 13 e i 18 anni? Allora preparati a un'esperienza unica! Dal 5 al 12 luglio 2025, la CELI organizza il campo giovani a Bocca di Magra, un'avventura tra mare, amicizia e scoperta.

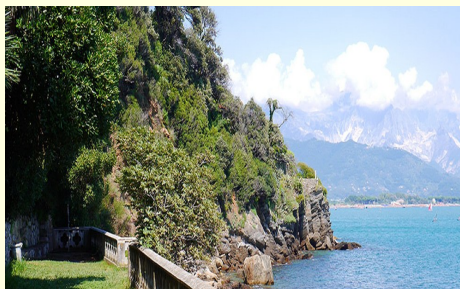
Immagina di svegliarti vicino alla splendida Spiaggia di Punta Bianca, non lontano da La Spezia, e di trascorrere una settimana nella foresteria del Monastero di Santa Croce del Corvo. Sarà l'occasione perfetta per conoscere nuovi amici da tutta Italia e vivere tante attività all'aria aperta: nuotate, gite in barca, escursioni e momenti di relax, senza dimentica-

re lo spazio per riflessioni e domande sulla fede.

Pronti a salpare? Sali a bordo con noi! E se vuoi, porta un amico o un'amica per condividere questa avventura.

Quanto costa? La quota di partecipazione è di 150 euro, ma se hai difficoltà economiche, non preoccuparti: contattaci e troveremo una soluzione. Nessuno deve rinunciare a partire! Per informazioni e iscrizione contattare: **decanto@chiesaluterana.it**.

L'equipaggio di Bocca di Magra sarà condotto quest'anno dai capitani Susanne Krage-Dautel (pastora a Firenze) e Tobias Brendel (pastore a Torino), insieme a giovani marinai esperti delle comunità CELI.



„Gemeinsam in See stechen!“ – die ELKI-Jugendfreizeit an der ligurischen Mittelmeerküste vom 5.-12. Juli 2025

Wenn Du zwischen 13 und 18 Jahren alt bist, dann ist DAS genau das Richtige für Dich: die ELKI-Jugendfreizeit in Bocca di Magra vom 5.-12. Juli 2025!

In der wunderschönen Umgebung der Spiaggia di Punta Bianca, nicht weit entfernt von La Spezia, untergebracht im Selbstversorger-Gästehaus des Klosters Santa Croce del Corvo, wollen wir mit Dir und Jugendlichen aus ganz Italien die Segel setzen und in eine abwechslungsreiche Woche am Meer hineinfahren.

Natürlich werden wir uns in die Fluten des ligurischen Meeres stürzen, schwimmen, Bootfahren und viel Wasserspaß haben, aber auch ein oder zwei Tagesausflüge wollen wir unternehmen, die See le baumeln lassen und die freie Zeit genießen und auch unseren Glauben an Gott vertiefen und

dabei mögliche Fragen oder Zweifel nicht ausklammern.

Wir würden uns sehr freuen, wenn DU mit an Bord kommst! Vielleicht bringst Du gleich noch ein paar Freunde mit?!

Unsere gemeinsame Reise am und übers Meer kostet Dich 150 €. Sollte dieser Betrag für Dich schwierig aufzubringen sein, komm vertrauensvoll auf uns zu, am Geld soll Deine Reise nicht scheitern. Hier kannst Du Dich anmelden: **decana-to@chiesaluterana.it**.

Es grüßt Dich Deine Bocca di Magra-Bootscrew mit den Kapitänen Susanne Krage-Dautel (Pfarrerin in Florenz) und Tobias Brendel (Pfarrer in Turin) und mit ein paar jungen und schon bewährten Matrosen aus der Jugendarbeit der ELKI-Gemeinden.

I NOSTRI PUNTI DI DOMANDA

Hai una domanda per noi? Una proposta?
Un suggerimento? Vuoi scrivere un articolo?
Sapere qualcosa in particolare? Parlare con noi...?

Scrivici a letteracomunitaria@gmail.com

La “**Lettera comunitaria**” è il
bollettino informativo della
Comunità Evangelica C. A. (Luterana) di Trieste.
La comunità è membro della
Chiesa Evangelica Luterana in Italia (CELI)
e ha sede in Via San Lazzaro 19,
I-34122 Trieste.

La redazione è diretta dal Pastore Andrei Popescu
e dal suo team: Joanna Lacey e Marianella Rodríguez.

La prossima “Lettera comunitaria” coprirà i mesi
settembre-dicembre.

Vi preghiamo di inviare testi e foto non oltre il 15 luglio 2025 al
seguente indirizzo e-mail:

letteracomunitaria@gmail.com